

**Sehr geehrte Kunden,**

vielen Dank für den Kauf dieses Multi-Cardreaders. Das Multitalent im Hosentaschenformat, liest alle gängigen Kartentypen und lässt sich kinderleicht bedienen.  
Bitte lesen Sie diese Installationsanleitung und befolgen Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Cardreader optimal nutzen können.

**Lieferumfang**

- Cardreader
- Software-CD
- Installationsanleitung

**Unterstützte Kartentypen und Standards:**

- EMV 2000 (EMV 4.1)
- PC Smart Card Industrie-Standard PC/SC 1.0; PC/SC 2.0
- T0, T1 Protokoll, I2C Memory-Card
- Siemens SLE4418, SLE4428, SLE4432, SLE4442
- Atmel AT88sc1608, AT88sc153, AT24c128, AT24c256 und ST M14C16, M14C
- M2 / microSD / MS Pro / SD / SDHC / SDXC

**Sicherheitshinweise & Gewährleistung**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

**ACHTUNG**

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

**Installation****ACHTUNG:**

*Installieren Sie unbedingt zuerst die Treiber von der CD, bevor Sie den Cardreader an einen USB-Port anschließen. Andernfalls kann es zu Treiberkonflikten kommen, die eine korrekte Funktion des Cardreaders unmöglich machen*

1. Legen Sie die mitgelieferte Software-CD in ein freies Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Der Installationsassistent startet automatisch.



3. Klicken Sie auf **SIM/Smart/IR**, um die benötigten Treiber und die SIM-Karten Software zu installieren.
4. Die SIM-Kartensoftware können Sie nun über **Start ➔ Alle Programme ➔ USB2.0 Card Reader Software ➔ SimEdit** aufrufen, wenn Sie diese benötigen.
5. Schließen Sie anschließend den Cardreader an einen freien USB-Port Ihres Computers an.
6. Sie können nun auf Ihre Speicherkarten wie gewohnt zugreifen.

## Lösungen von Problemen beim Anschluss von USB-Geräten



### HINWEIS:

Beim Anschluss von USB-Geräten an einen USB-Hub oder einen Switch kann ein auftretendes Problem von beiden Geräten verursacht worden sein. Sie sollten die folgenden Tipps zur Problemlösung daher soweit möglich immer sowohl am USB-Gerät selbst als auch an einem eventuellen Verbindungsgerät anwenden.

#### • Das USB-Gerät wird nicht erkannt

1. Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
2. Trennen Sie das Gerät von Ihrem Computer. Starten Sie Ihr Betriebssystem neu und schließen Sie das Gerät erneut an.
3. Wenn das Gerät an einen USB-Hub angeschlossen ist, schließen Sie es stattdessen direkt an Ihren Computer an.
4. Überprüfen Sie, ob die passenden Gerätetreiber installiert sind.
5. Die USB-Ports vorne an PCs liefern häufig nicht genug Strom oder sind sogar ganz außer Funktion. Trennen Sie das Gerät und schließen Sie es direkt an einen der USB-Ports an der Rückseite Ihres PCs an.
6. Sollten Sie eine PCI-Karte mit mehr USB-Ports verwenden, schließen Sie das Gerät direkt an einen der USB-Ports Ihres Motherboards an.
7. Versichern Sie sich, dass Sie das Gerät in denselben USB-Port eingesteckt haben wie bei der Installation der Gerätetreiber.
8. Deinstallieren Sie die Gerätetreiber und installieren Sie diese neu.
9. Überprüfen Sie, ob der USB-Port Ihres Computers funktioniert.
10. Überprüfen Sie, ob die USB-Ports in den BIOS-Einstellungen Ihres Computers aktiviert sind.
11. Sollten Ihre BIOS-Einstellungen die Legacy-USB Funktion haben, so deaktivieren Sie diese.
12. Windows schaltet angeschlossene USB-Geräte nach längerer Inaktivität auf Energiesparmodus. Schließen Sie das Gerät erneut an oder schalten Sie die Energiesparfunktion aus. Klicken Sie hierfür rechts auf **Arbeitsplatz** und wählen Sie **Verwalten**. Klicken Sie auf **Geräte-Manager** ➔ **USB-Controller** ➔ **USB-Root-Hub**. Wählen Sie **Energieverwaltung** und entfernen Sie den Haken im oberen Feld.
13. Windows XP erkennt die USB-Ports von Motherboards mit dem AMD 754 Chipsatz in vielen Fällen nicht. Installieren Sie in diesem Fall die **Bus Master Drivers** oder wenden Sie sich direkt an den Kundenservice des Herstellers.

#### • Probleme die im Zusammenhang mit USB-Datenträgern auftreten können

1. Sollte sich beim Anschluss eines USB-Datenträgers (wie z.B. einem USB-Stick oder MP3-Player) das Wechseldatenträger-Fenster nicht automatisch öffnen, öffnen Sie den **Arbeitsplatz** (XP) bzw. **Computer** (Vista). Überprüfen Sie dort, ob (unter dem Punkt **Geräte mit Wechselmedien**) ein neuer Wechseldatenträger angezeigt wird.
2. USB-Geräte können viel Strom verbrauchen. Überprüfen Sie, ob Ihre USB-Ports über genug Spannung verfügen und schließen Sie, wenn möglich, ein externes Netzteil an das Gerät oder Ihr USB-Hub an. Wenn Ihr USB-Kabel über eine Y-Peitsche (USB-Verteiler) verfügt, können Sie den zweiten USB-Stecker in einen weiteren USB-Port Ihres Computers stecken um mehr Stromstärke zur Verfügung zu stellen.
3. Überprüfen Sie die Speicherkapazität des Datenträgers. Löschen Sie nicht benötigte Dateien oder übertragen Sie diese auf Ihren Computer.
4. Formatieren Sie den Datenträger im Format FAT 32.
5. Überprüfen Sie, ob Ihre USB-Ports USB 2.0 unterstützen. Für USB 2.0 - Geräte werden im Allgemeinen folgende Servicepacks für Ihr Betriebssystem empfohlen:
  - Windows XP: Servicepack 2 (oder höher)
  - Windows 2000: Servicepack 4 (oder höher)
6. Versichern Sie sich, dass Sie nur an einen USB-Datenträger gleichzeitig Daten übertragen.
7. Überprüfen Sie, ob in den BIOS-Einstellungen Ihres Computers USB 2.0 aktiviert ist.



### ACHTUNG:

Bei der Formatierung des Datenträgers werden alle bisher auf diesem gespeicherte Daten gelöscht.

#### • Windows versucht das Gerät jedes Mal, wenn es angeschlossen wird, neu zu installieren.

1. Überprüfen Sie, ob die passenden Gerätetreiber installiert sind.
  2. Versichern Sie sich, dass Sie das Gerät in denselben USB-Port eingesteckt haben, den Sie auch bei der Installation verwendet haben.
  3. Löschen Sie die Gerätetreiber und installieren Sie diese neu.
- #### • Der Computer startet zu langsam oder überhaupt nicht mehr.
- Je mehr USB-Geräte an Ihren Computer angeschlossen sind, desto länger wird das Betriebssystem zum Starten benötigen. Schließen Sie USB-Geräte erst an, nachdem der Computer hochgefahren wurde. Nicht benötigte USB-Geräte sollten vom Computer getrennt werden.